

AKUANA

DIVING WEARS

User's Guide

使用手册

Guía del Usuario

Guide de l'Utilisateur

Benutzerhandbuch

Manual do utilizador

Manuale d'uso

사용자 매뉴얼

руководство пользователя

دليل الاستخدام

FEED YOUR CURIOSITY

Description

Our neoprene hood and wetsuits are designed to protect against superficial mechanical injury and atmospheric conditions

These products do provide thermal protection but divers should choose the right thickness according to the water temperature.

For cold water below 20 centigrade, diver should consider the drysuit which offers backup buoyancy.

The cargo shorts are designed to offer the space of storing essential diving gears and they do not offer the thermal protection.

Warning

- THE USE OF WETSUIT AND HOOD HAS THE POTENTIAL TO CAUSE BUOYANCY CHANGES WITH DEPTH. THE USE OF THIS SUIT COULD CAUSE ALLERGIC REACTIONS IN SOME INDIVIDUALS.
- Improper choosing of wetsuit and hood may cause hypothermia or hyperthermia, both may cause injury or death.
- The hood should not be too tight to affect neck blood flow

PUTTING ON THE WETSUIT

- Putting on the wetsuit properly prevents discomfort and the entrance of water during the exposure to water.
- Put the back neoprene pad through neck before close the back zipper. The neoprene pad prevents cold water from entering the wetsuit through the zipper
- To close the rear zip properly, avoiding needless force and the risk of breaking it, grab the pull tab at the base of the zip, and use the other hand to grasp the zip puller and pull up.

MAINTENANCE AND WARRANTY

- Use of the neoprene products in the pool (or in the presence of chlorine) is not advised.
- After every use, carefully wash the neoprene products with fresh water.
- Dry first inside and then outside.
- Do not leave it to dry in the sun.
- Do not place near sources of heat.
- Avoid contact with solvents and detergents.
- Store the wetsuit on a hanger in a dry place.

Warranty: 1 year

Made in china

描述

我们的氯丁橡胶头套和潜水服设计用于保护免受外表伤害和潜水环境的影响。这些产品确实提供了热保护，但潜水员应根据水温选择合适的厚度。对于20摄氏度以下的冷水，潜水员应考虑穿着干式潜水服，以提供备用浮力。短裤设计用于存放必要的潜水装备，它们不提供热保护。

警告

- 穿着氯丁橡胶头套和潜水服有可能导致深度变化的浮力改变。穿着这种服装可能会引起某些人的过敏反应。
- 选择氯丁橡胶头套和潜水服不当可能导致低体温或高体温，两者都可能导致受伤或死亡。
- 头套不应过紧以影响颈部血液流动。

穿上潜水服

- 正确穿着潜水服可防止在潜水时时产生不适和进水。
- 在关闭背部拉链之前，将后部氯丁橡胶垫穿过脖子。氯丁橡胶垫可防止冷水通过拉链进入潜水服。
- 要正确关闭后面的拉链，避免不必要的力量和破坏的风险，请抓住拉链底部的垫子，然后使用另一只手抓住拉链拉绳并向上拉动。

维护和保修

- 不建议在游泳池中（或在氯气存在的条件下）使用氯丁橡胶制品。
- 每次使用后，用清水仔细清洗氯丁橡胶制品。
- 先内干，再外干。
- 不要让其在阳光下晒干。

- 不要靠近热源。
- 避免接触溶剂和清洁剂。
- 在干燥的地方用衣架存放潜水服。

保修：1年

中国制造

Descripción

Nuestra capucha y trajes de neopreno están diseñados para proteger contra lesiones mecánicas superficiales y condiciones atmosféricas. Estos productos proporcionan protección térmica, pero los buceadores deben elegir el grosor adecuado según la temperatura del agua. Para agua fría por debajo de los 20 grados centígrados, el buceador debe considerar el traje seco que ofrece flotabilidad de respaldo. Los pantalones cortos de carga están diseñados para ofrecer espacio para almacenar equipos de buceo esenciales y no ofrecen protección térmica.

ADVERTENCIA!

- EL USO DEL TRAJE DE NEOPRENO Y LA CAPUCHA TIENE EL POTENCIAL DE CAUSAR CAMBIOS EN LA FLOTABILIDAD CON LA PROFUNDIDAD. EL USO DE ESTE TRAJE PUEDE CAUSAR REACCIONES ALÉRGICAS EN ALGUNAS PERSONAS.
- La elección incorrecta de traje de neopreno y capucha puede causar hipotermia o hipertermia, ambas pueden causar lesiones o muerte.
- La capucha no debe ser demasiado ajustada para afectar el flujo sanguíneo del cuello.

COLOCACIÓN DEL TRAJE DE NEOPRENO

- Ponerse correctamente el traje de neopreno evita la incomodidad y la entrada de agua durante la exposición al agua.
- Pase la almohadilla de neopreno trasera por el cuello antes de cerrar la cremallera trasera. La almohadilla de neopreno evita que el agua fría entre en el traje de neopreno a través de la cremallera.
- Para cerrar la cremallera trasera correctamente, evitando la fuerza innecesaria y el riesgo de romperla, tome la lengüeta

de tirar en la base de la cremallera y use la otra mano para sujetar el tirador de la cremallera y tirar hacia arriba.

MANTENIMIENTO Y GARANTÍA

- No se recomienda el uso de productos de neopreno en la piscina (o en presencia de cloro).
- Después de cada uso, lave cuidadosamente los productos de neopreno con agua dulce.
- Secar primero por dentro y luego por fuera.
- No lo deje secar al sol.
- No lo coloque cerca de fuentes de calor.
- Evite el contacto con disolventes y detergentes.
- Guarde el traje de neopreno en un perchero en un lugar seco.

Garantía: 1 año

Fabricado en China

Description

Nos cagoules et combinaisons en néoprène sont conçues pour protéger contre les blessures mécaniques superficielles et les conditions atmosphériques. Ces produits offrent une protection thermique, mais les plongeurs doivent choisir l'épaisseur adaptée en fonction de la température de l'eau. Pour une eau froide en dessous de 20 degrés Celsius, le plongeur devrait envisager la combinaison étanche qui offre une flottabilité de secours. Les shorts de cargaison sont conçus pour offrir de l'espace pour stocker l'équipement de plongée essentiel et ne fournissent pas de protection thermique.

AVERTISSEMENT

- L'utilisation de la combinaison en néoprène et de la cagoule peut entraîner des changements de flottabilité avec la profondeur. L'utilisation de cette combinaison pourrait provoquer des réactions allergiques chez certaines personnes.
- Un choix inapproprié de combinaison en néoprène et de cagoule peut entraîner une hypothermie ou une hyperthermie, pouvant tous deux causer des blessures ou la mort.
- La cagoule ne doit pas être trop serrée pour affecter la circulation sanguine dans le cou.

MISE EN PLACE DE LA COMBINAISON EN NÉOPRÈNE

- Mettre correctement la combinaison en néoprène évite l'inconfort et l'entrée d'eau lors de l'exposition à l'eau.
- Passez la plaque de néoprène à l'arrière du cou avant de fermer la fermeture éclair arrière. La plaque de néoprène empêche l'eau froide d'entrer dans la combinaison en néoprène par la fermeture éclair.
- Pour fermer correctement la fermeture éclair arrière, en évitant une force inutile et le risque de la casser, saisissez la languette à la base de la fermeture éclair et utilisez l'autre main pour saisir le tireur de la fermeture éclair et le tirer vers

le haut.

ENTRETIEN ET GARANTIE

- Il n'est pas conseillé d'utiliser les produits en néoprène dans la piscine (ou en présence de chlore).
- Après chaque utilisation, lavez soigneusement les produits en néoprène à l'eau douce.
- Séchez d'abord à l'intérieur puis à l'extérieur.
- Ne le laissez pas sécher au soleil.
- Ne placez pas près de sources de chaleur.
- Évitez le contact avec des solvants et des détergents.
- Rangez la combinaison en néoprène sur un cintre dans un endroit sec.

Garantie : 1 an

Fabriqué en Chine

Beschreibung

Unsere Neoprenhauben und Tauchanzüge sind so konzipiert, dass sie vor oberflächlichen mechanischen Verletzungen und atmosphärischen Bedingungen schützen. Diese Produkte bieten zwar thermischen Schutz, aber Taucher sollten je nach Wassertemperatur die richtige Dicke wählen. Für kaltes Wasser unter 20 Grad Celsius sollten Taucher einen Trockenanzug in Betracht ziehen, der eine zusätzliche Auftriebssicherheit bietet. Die Frachtkurze sind so konzipiert, dass sie Platz zum Aufbewahren wichtiger Tauchausrüstung bieten, aber keinen thermischen Schutz bieten.

WARNUNG

- DIE VERWENDUNG VON TAUCHANZUG UND HAUBE KANN ZU AUFTRIEBSÄNDERUNGEN MIT DER TIEFE FÜHREN. DIE VERWENDUNG DIESES ANZUGS KÖNNTE BEI EINIGEN PERSONEN ALLERGISCHE REAKTIONEN VERURSACHEN.
- Eine falsche Auswahl von Tauchanzug und Haube kann zu Unterkühlung oder Überhitzung führen, was beides Verletzungen oder den Tod verursachen kann.
- Die Haube sollte nicht zu eng sein, um den Blutfluss im Nacken zu beeinträchtigen.

ANZIEHEN DES TAUCHANZUGS

- Das ordnungsgemäße Anziehen des Tauchanzugs verhindert Unannehmlichkeiten und das Eindringen von Wasser während des Kontakts mit Wasser.
- Führen Sie die Rücken-Neopren-Pad durch den Hals, bevor Sie den hinteren Reißverschluss schließen. Das Neopren-Pad verhindert, dass kaltes Wasser durch den Reißverschluss in den Tauchanzug gelangt.
- Um den hinteren Reißverschluss ordnungsgemäß zu

schließen und unnötige Kraft und das Risiko des Brechens zu vermeiden, greifen Sie die Lasche am Basis des Reißverschlusses und verwenden Sie die andere Hand, um den Reißverschluss zu greifen und nach oben zu ziehen.

WARTUNG UND GARANTIE

- Die Verwendung von Neoprenprodukten im Pool (oder in Anwesenheit von Chlor) wird nicht empfohlen.
- Nach jedem Gebrauch waschen Sie die Neoprenprodukte sorgfältig mit Süßwasser.
- Zuerst von innen und dann von außen trocknen.
- Lassen Sie es nicht in der Sonne trocknen.
- Lagern Sie den Tauchanzug nicht in der Nähe von Wärmequellen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Lösungsmitteln und Reinigungsmitteln.
- Bewahren Sie den Tauchanzug an einem Kleiderbügel an einem trockenen Ort auf.

Garantie: 1 Jahr

Hergestellt in China

Descrizione

Le nostre cuffie e mute in neoprene sono progettate per proteggere da lesioni superficiali meccaniche e condizioni atmosferiche. Questi prodotti forniscono protezione termica, ma i subacquei dovrebbero scegliere lo spessore giusto in base alla temperatura dell'acqua. Per acqua fredda sotto i 20 gradi centigradi, i subacquei dovrebbero considerare la muta stagna che offre un galleggiamento di riserva. Gli shorts cargo sono progettati per offrire spazio per riporre attrezzature subacquee essenziali e non offrono protezione termica.

AVVISO

- L'USO DI MUTA E CUFFIA POTREBBE CAUSARE VARIAZIONI DI GALLEGGIAMENTO CON LA PROFONDITÀ. L'USO DI QUESTA MUTA POTREBBE CAUSARE REAZIONI ALLERGICHE IN ALCUNE PERSONE.
- La scelta non corretta della muta e della cuffia potrebbe causare ipotermia o ipertermia, entrambe possono causare lesioni o morte.
- La cuffia non dovrebbe essere troppo stretta per influire sul flusso sanguigno del collo.

INDOSSARE LA MUTA

- Indossare correttamente la muta previene il disagio e l'ingresso di acqua durante l'esposizione all'acqua.
- Passare il pad in neoprene sul retro attraverso il collo prima di chiudere la cerniera posteriore. Il pad in neoprene impedisce all'acqua fredda di entrare nella muta attraverso la cerniera.
- Per chiudere correttamente la cerniera posteriore e evitare inutili sforzi e il rischio di romperla, afferrare la linguetta alla base della cerniera e utilizzare l'altra mano per afferrare il tirante della cerniera e tirare verso l'alto.

MANUTENZIONE E GARANZIA

- Non è consigliato l'uso dei prodotti in neoprene in piscina (o in presenza di cloro).
- Dopo ogni utilizzo, lavare attentamente i prodotti in neoprene con acqua dolce.
- Asciugare prima all'interno e poi all'esterno.
- Non lasciare asciugare al sole.
- Non posizionare vicino a fonti di calore.
- Evitare il contatto con solventi e detergenti.
- Conservare la muta su una gruccia in un luogo asciutto.

Garanzia: 1 anno

Prodotta in Cina

Descrição

As nossas capuzes e fatos de neoprene são concebidos para proteger contra lesões mecânicas superficiais e condições atmosféricas. Estes produtos proporcionam proteção térmica, mas os mergulhadores devem escolher a espessura adequada de acordo com a temperatura da água. Para água fria abaixo de 20 graus centígrados, o mergulhador deve considerar o fato seco, que oferece fluviabilidade de reserva. Os calções de carga são concebidos para oferecer espaço para armazenar equipamento de mergulho essencial e não oferecem proteção

ATENÇÃO

- O USO DO FATO DE NEOPRENE E CAPUZ TEM O POTENCIAL DE CAUSAR MUDANÇAS DE FLUTUABILIDADE COM A PROFUNDIDADE. O USO DESTES FATOS PODE CAUSAR REAÇÕES ALÉRGICAS EM ALGUMAS PESSOAS.
- A escolha inadequada do fato de neoprene e capuz pode causar hipotermia ou hipertermia, ambos podendo causar lesões ou morte.
- O capuz não deve ser muito apertado para afetar o fluxo sanguíneo no pescoço.

COLOCAR O FATO DE NEOPRENE

- Colocar o fato de neoprene corretamente evita desconforto e a entrada de água durante a exposição à água.
- Passe o acolchoado de neoprene pelas costas do pescoço antes de fechar o zíper traseiro. O acolchoado de neoprene impede que a água fria entre no fato de neoprene através do zíper.
- Para fechar o zíper traseiro corretamente e evitar força desnecessária e o risco de quebrá-lo, segure a aba na base do zíper e use a outra mão para segurar o puxador do zíper e

puxar para cima.

MANUTENÇÃO E GARANTIA

- Não é aconselhável usar os produtos de neoprene na piscina (ou na presença de cloro).
- Após cada utilização, lave cuidadosamente os produtos de neoprene com água doce.
- Seque primeiro por dentro e depois por fora.
- Não deixe secar ao sol.
- Não coloque perto de fontes de calor.
- Evite o contato com solventes e detergentes.
- Guarde o fato de neoprene num cabide num local seco.

Garantia: 1 ano

Fabricado na China

설명

우리의 네오프렌 후드와 웨트슈트는 표면 기계적 손상 및 기상 조건에 대한 보호를 목적으로 설계되었습니다. 이 제품들은 열 보호를 제공하지만 다이버들은 수온에 따라 적절한 두께를 선택해야 합니다. 20도 섭씨 미만의 찬물에 대해선 보조 부력을 제공하는 드라이슈트를 고려해야 합니다. 카고 쇼츠는 필수 다이빙 장비를 보관할 수 있는 공간을 제공하기 위해 설계되었으며, 열 보호는 제공하지 않습니다.

⚠ 경고

- 웨트슈트와 후드를 사용하는 것은 깊이에 따라 부력 변화를 일으킬 수 있습니다. 이 슈트의 사용은 일부 사람들에게 알레르기 반응을 일으킬 수 있습니다.
- 웨트슈트와 후드를 잘못 선택하면 저체온증 또는 과열증을 일으킬 수 있으며, 둘 다 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다.
- 후드는 목의 혈류에 영향을 주지 않도록 너무 타이트하게 맞추지 말아야 합니다.

웨트슈트 입는 방법

- 웨트슈트를 올바르게 입는 것은 수중에서 불편함을 방지하고 물이 들어가는 것을 방지합니다.
- 뒷면 네오프렌 패드를 목에 통과시킨 후 뒷면 지퍼를 닫으세요. 네오프렌 패드는 지퍼를 통해 찬물이 웨트슈트에 들어가는 것을 방지합니다.
- 후면 지퍼를 제대로 닫기 위해 불필요한 힘과 파손의 위험을 피하기 위해 지퍼 기저에 있는 풀 탭을 잡고 다른 손으로 지퍼 풀러를 잡고 올려주세요.

유지보수 및 보증

- 수영장에서(또는 염소가 존재하는 경우) 네오프렌 제품을 사용하는 것은 권장되지 않습니다.
- 사용 후에는 매번 미지근한 물로 네오프렌 제품을 주의 깊게 세탁하세요.
- 먼저 안쪽을 건조한 후 바깥쪽을 건조하세요.
- 햇빛에 말려 두지 마세요.
- 열원 근처에 두지 마세요.
- 용제 및 세제와 접촉을 피하세요.
- 건조한 곳에서 옷걸이에 웨트슈트를 보관하세요.

보증: 1년

중국에서 제조

Описание

Наши неопреновые капюшоны и гидрокостюмы разработаны для защиты от поверхностных механических повреждений и атмосферных условий. Эти продукты действительно обеспечивают тепловую защиту, но дайверы должны выбирать правильную толщину в зависимости от температуры воды. Для холодной воды ниже 20 градусов Цельсия дайверам следует рассмотреть сухой костюм, который обеспечивает дополнительный плавучесть. Грузовые шорты предназначены для хранения основного дайвингового оборудования и не обеспечивают тепловую защиту.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГИДРОКОСТЮМА И КАПЮШОНА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ИЗМЕНЕНИЮ ПОПЛАВКИ НА ГЛУБИНЕ. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭТОГО КОСТЮМА МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ У НЕКОТОРЫХ ЛЮДЕЙ.

- Неправильный выбор гидрокостюма и капюшона может привести к гипотермии или гипертермии, что может привести к травмам или смерти.

- Капюшон не должен быть слишком тугим, чтобы не повлиять на кровообращение в шее.

НАДЕВАНИЕ ГИДРОКОСТЮМА

- Правильное надевание гидрокостюма предотвращает дискомфорт и попадание воды во время контакта с водой.

- Пропустите заднюю неопреновую подкладку через шнур, прежде чем закрывать заднюю молнию. Неопреновая подкладка предотвращает попадание холодной воды в гидрокостюм через молнию.
- Чтобы правильно закрыть заднюю молнию, избегая лишнего усилия и риска поломки, возьмите петлю на основании молнии одной рукой и другой рукой захватите молнию и потяните ее вверх.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

- Не рекомендуется использовать неопреновые изделия в бассейне (или в присутствии хлора).
- После каждого использования тщательно промывайте неопреновые изделия чистой водой.
- Сначала высушите изнутри, затем снаружи.
- Не оставляйте его на солнце.
- Не помещайте рядом с источниками тепла.
- Избегайте контакта с растворителями и моющими средствами.
- Храните гидрокостюм на вешалке в сухом месте.

Гарантия: 1 год Сделано в Китае

الوصف

الميكانيكية الإصابات من الجسم لحماية بنا الخاصة الغطس وبدلات النيوبرين خوذة تصميم تم الغواصين على يجب ولكن حرارية حماية المنتجات هذه توفر .الجوية والظروف السطحية درجة 20 دون الباردة للمياه بالنسبة .الماء حرارة درجة حسب المناسبة السمكة اختيار الشورتات تصميم تم .احتياطي تعويم توفر التي الجافة البدلة في النظر الغواصين على يجب ، منوية .الحرارية الحماية توفر لا ولكنها الأساسية الغوص معدات لتخزين مساحة لتوفير القطنية

⚠ تحذير

مع التعويم في تغييرات إلى يؤدي أن الراسي والغطاء الغوص البدلة لاستخدام يمكن بعض لدى تحسسية فعل ردود حدوث إلى البدلة هذه استخدام يؤدي أن يمكن .العمق الأشخاص.

حدوث إلى صحيح غير بشكل الراسي والغطاء الغوص البدلة اختيار يؤدي أن يمكن .الوفاة أو الإصابة يسبب قد وكلاهما ، حراري ارتفاع أو حراري انخفاض .الرقبة في الدم تدفق على يؤثر بحيث جدًا مشدودًا الراسي الغطاء يكون ألا يجب

الغوص البدلة ارتداء

للماء التعرض أثناء الماء ودخول بالانزعاج الشعور صحيح بشكل الغوص البدلة ارتداء يمنع الوسادة تمنع .الخلفية الوسوسة إغلاق قبل الرقبة عبر النيوبرين من الخلفية الوسادة أدر .الوسوسة خلال من الغوص البدلة إلى البارد الماء دخول النيوبرين من

امسك ، الكسر وخطر الزائدة القوة وتجنب صحيح بشكل الخلفية السوستة لإغلاق
لأعلى وسحبها السوستة مسكة للنقاط الأخرى اليد واستخدم السوستة قاعدة عند بالشريط

وضمان صيانة

- (الكلور وجود في أو) السباحة حمام في النيوبرين منتجات باستخدام يُنصح لا
- بعناية العذب بالماء النيوبرين منتجات اغسل ، استخدام كل بعد
- الخارج من ثم الداخل من أولاً جفف
- الشمس في تجف تتركها لا
- الحرارة مصادر من بالقرب تضع لا
- والمنظفات بالمذيبات الاتصال تجنب
- جاف مكان في علاقة على القوص البدلة بتخزين قم

الصين في صنع سنة 1:الضمان

AKUANA

DIVING WEARS

User's Guide

使用手册

Guía del Usuario

Guide de l'Utilisateur

Benutzerhandbuch

Manual do utilizador

Manuale d'uso

사용자 매뉴얼

руководство пользователя

دليل الاستخدام

FEED YOUR CURIOSITY